

UM-0N50A-001-00

Mode d'emploi

## FC-R9200-P / FC-R8100-P



Des modes d'emploi dans d'autres langues sont disponibles à l'adresse suivante : <https://si.shimano.com>

### MISE EN GARDE IMPORTANTE

- Contactez le lieu d'achat ou distributeur pour toute information concernant l'installation, le réglage et le remplacement des produits non mentionnés dans le présent mode d'emploi. Un manuel du revendeur à l'attention des mécaniciens vélo professionnels et expérimentés peut être consulté sur notre site Internet (<https://si.shimano.com>).
- La marque et les logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par SHIMANO INC. s'effectue sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

**Pour des raisons de sécurité, lisez attentivement ce « mode d'emploi » avant tout usage, respectez les consignes lors de l'utilisation et rangez-le de façon à pouvoir y accéder à tout moment.**

### Informations importantes concernant la sécurité

#### **DANGER**

- Utilisez le câble de charge approprié pour charger la batterie. Si vous utilisez un élément qui n'est pas approprié, un incendie, une surchauffe, des fuites ou des dommages au PC connecté risquent de se produire.
- Ne mouillez pas le câble de charge ou ne l'utilisez pas lorsqu'il est humide. Ne le touchez pas et ne le transportez pas si vous avez les mains mouillées. Sinon, des problèmes de fonctionnement ou des chocs électriques risquent de se produire.
- Utilisez un adaptateur CA avec un port USB ayant une tension de 5,0 V CC et une intensité supérieure ou égale à 0,5 A CC. Si un adaptateur CA ayant une intensité inférieure à 0,5 A est utilisé, il risque de surchauffer, entraînant ainsi un incendie, de la fumée, une surchauffe, une destruction, un choc électrique ou des brûlures.
- Ne faites pas chauffer la batterie et ne la jetez pas dans le feu. Sinon, un incendie ou une explosion risque de se produire.
- Ne pas utiliser ou laisser la batterie dans des endroits chauds ou humides, exposés au soleil, comme dans un véhicule fermé par une chaude journée, ou près d'un radiateur. Si ces précautions ne sont pas observées, des fuites, une surchauffe ou une explosion risquent de déclencher un incendie et d'entraîner des brûlures ou d'autres blessures.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas la batterie ou n'appliquez pas de soudure directement sur les bornes de la batterie. Si ces précautions ne sont pas observées, des fuites, une surchauffe ou une explosion risquent de déclencher un incendie et d'entraîner des brûlures ou d'autres blessures.
- Ne touchez pas les bornes métalliques avec des éléments métalliques tels que des épingles à cheveux. Sinon, des courts-circuits, une surchauffe, des brûlures ou autres blessures peuvent se produire.
- Si du liquide provenant de la fuite d'une batterie entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau claire sans frotter et consultez un médecin. Sinon, vous risquez de perdre la vue.

#### **AVERTISSEMENT**

- Ne démontez et ne modifiez pas ce produit. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du produit et vous pourriez brusquement chuter et vous blesser gravement.
- Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fissures au niveau des manivelles avant d'utiliser le vélo. S'il y a des fissures, la manivelle risque de se rompre et vous risquez de tomber du vélo.**
- Veillez à ce que les manches de vos vêtements ne se prennent pas dans la chaîne lorsque vous roulez, sinon vous risquez de tomber du vélo.
- Lors du branchement ou du débranchement du câble de charge, assurez-vous de tenir la prise du câble. Sinon, un incendie ou un choc électrique risque de se produire.

- Ne laissez pas ce produit dans un environnement ambiant trop chaud comme par exemple dans un véhicule fermé par une journée chaude ou à proximité d'un chauffage. Cela peut entraîner une explosion de la batterie intégrée ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Ne soumettez pas le produit à une pression trop basse. Cela pourrait entraîner l'explosion de la batterie intégrée ou à la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable. Le transport de ce produit par avion n'est pas un problème.
- Si vous remarquez les symptômes suivants, arrêtez d'utiliser l'appareil et contactez un revendeur. Un incendie ou un choc électrique risque de se produire.
  - \* Si le cordon d'alimentation émet de la chaleur ou de la fumée ayant une odeur âcre.
  - \* Il peut y avoir une mauvaise connexion à l'intérieur du cordon d'alimentation.
- S'il y a de l'orage lorsque vous procédez à la charge avec un adaptateur CA équipé d'un port USB, ne touchez pas l'appareil, le vélo ou l'adaptateur CA. En cas de foudre, un choc électrique risque de se produire.
- N'utilisez pas un hub USB lorsque vous connectez le câble à un port USB du PC. Cela pourrait entraîner une erreur de charge ou un incendie à cause de la surchauffe.
- Veillez à ne pas endommager le câble de charge. Ne les endommagez pas, ne les transformez pas, ne les pliez pas de force, ne les tordez pas ou ne les étirez pas, ne les mettez pas à proximité d'objets chauds, ne posez pas d'objets chauds dessus ou ne les regroupez pas de manière trop serrée. Si vous les utilisez alors qu'ils sont endommagés, un incendie, des chocs électriques ou des courts-circuits risquent de se produire.
- Si la batterie n'est pas complètement chargée après 4 heures de charge, arrêtez la charge. Sinon, un incendie, une explosion ou une surchauffe risque de se produire.
- Respectez toutes les réglementations fédérales, régionales et locales concernant l'environnement lorsque vous éliminez ce produit car il contient une batterie. Mise au rebut de ce produit par incinération dans un feu ou un four, ou sa destruction ou sa découpe mécanique peut entraîner une explosion de la batterie intégrée.
- Ne mettez pas ce produit dans de l'eau froide ou dans de l'eau de mer, etc., et ne mouillez pas les bornes. Sinon, un incendie, une explosion ou une surchauffe risque de se produire.
- N'utilisez pas la batterie en dehors de ses plages de températures de fonctionnement. Si la batterie est utilisée ou stockée à des températures qui se trouvent en-dehors des plages prescrites, un incendie, des blessures ou des problèmes de fonctionnement risquent de se produire. Les plages de températures de fonctionnement sont données ci-dessous.
  - Pendant la décharge : -10 °C-50 °C
  - Pendant la charge : 0 °C-45 °C
- Ne jetez pas et ne soumettez pas ce produit à des chocs violents. Une explosion, une surchauffe ou des problèmes de fonctionnement risqueraient de se produire.
- N'utilisez pas la batterie si celle-ci présente des fuites, des signes de décoloration ou de déformation ou toute autre anomalie. Une explosion, une surchauffe ou des problèmes de fonctionnement risqueraient de se produire.
- Si du liquide de batterie venait à couler sur votre peau ou sur vos vêtements, rincez-les immédiatement à l'eau claire. Le liquide provenant d'une fuite peut abîmer la peau.
- Tenez les cartes magnétiques, les dispositifs médicaux et électroniques, les instruments de précision, etc. éloignés de l'aimant inclus dans ce produit. Une perte de données ou un dysfonctionnement risque de se produire.

#### **ATTENTION**

- Veillez à ne pas toucher les extrémités des dents de plateau. Elles présentent un danger de blessure.
- Rangez l'unité hors de portée des enfants en bas âge pour qu'ils ne puissent pas l'avalier.
- Ce produit intègre un aimant puissant et doit être manipulé avec précaution. Il y a un risque que votre main ou vos doigts soient coincés et blessés.
- Ne laissez pas de la graisse adhérer sur les bornes métalliques. Une anomalie de conduction pourrait se produire.
- Ne laissez pas le câble de charge connecté lors de l'entretien.

### Remarque

- Utilisez un détergent neutre pour nettoyer la manivelle et le boîtier de pédalier. L'utilisation de détergents alcalins ou acides peut entraîner une décoloration.
- De plus, si les performances de pédalage ne vous semblent pas normales, vérifiez-le à nouveau.
- Ne lavez pas le boîtier de pédalier avec des jets d'eau à haute pression.

- Il est conseillé de nettoyer régulièrement les plateaux à l'aide d'un détergent neutre. De plus, nettoyez la chaîne avec un détergent neutre et la lubrifiant peut s'avérer efficace pour allonger la durée de vie des plateaux et de la chaîne.
- Vous risquez de salir le revers de vos vêtements avec la chaîne en roulant.
- Il s'agit d'un petit connecteur étanche. Ne le branchez pas et ne le débranchez pas plusieurs fois de suite. Son fonctionnement pourrait être altéré.
- Les éléments sont conçus pour être parfaitement étanches et pour résister à des conditions de conduite par temps humide. Cependant, ne les placez pas volontairement dans l'eau.
- Ne nettoyez pas votre vélo dans une station de lavage à haute pression. Si de l'eau entre dans les éléments, des problèmes de fonctionnement ou de la rouille risquent d'apparaître.
- Contactez le lieu d'achat pour effectuer les mises à jour du logiciel du produit. Les informations les plus récentes sont disponibles sur le site Internet de SHIMANO.
- N'utilisez pas de diluants ou de substances similaires pour nettoyer les produits. De telles substances risquent d'endommager les surfaces.
- Ne laissez pas le câble de charge ou le connecteur être mouillés lorsque vous les connectez.
- Système sans fil numérique à 2,4 GHz  
La technologie sans fil numérique à la fréquence de 2,4 GHz, qui est la même technologie que celle utilisée pour les réseaux LAN sans fil. Toutefois, dans de rares occasions, des objets et des lieux peuvent générer de fortes ondes électromagnétiques et des interférences, pouvant entraîner une mesure incorrecte.
  - \* Télévision, PC, radios, moteurs électriques/moteurs, ou dans une voiture ou un train.
  - \* Passages à niveau et à proximité de rails de train, autour des stations de télévision et des bases radar.
  - \* Autres périphériques sans fil ou éclairage commandé numériquement.
- N'utilisez pas le câble de charge quand il est attaché.
- Ne branchez pas le chargeur sur le PC lorsque celui-ci est en veille. Cela peut entraîner un dysfonctionnement du PC en fonction de ses caractéristiques.
- N'appliquez pas de tension excessive sur le câble de charge.
- N'allongez pas le câble de charge à l'aide d'un câble d'extension, etc. Allonger le câble pour perturber la charge.
- N'utilisez pas le vélo avec le câble de charge toujours connecté.
- Vous ne pouvez pas utiliser E-TUBE PROJECT lorsque le câble de charge est connecté.
- Chargez la batterie dans des endroits couverts afin d'éviter toute exposition à la pluie ou au vent.
- Vous pouvez recharger la batterie à tout moment, peu importe le niveau de charge restant. Utilisez toujours le câble de charge prévu et chargez toujours la batterie complètement.
- La batterie n'est pas complètement chargée lorsque vous effectuez votre achat. Avant de prendre la route, assurez-vous de charger complètement la batterie.
- Si la température ambiante est faible, le temps disponible de la batterie sera plus court.
- Si l'unité ne va pas être utilisée pendant une longue période, rangez-la, après l'avoir chargée, dans un endroit à l'intérieur et frais (environ 10 à 20 °C) où la batterie ne sera pas exposée à la lumière directe du soleil ou à la pluie et chargez-la tous les 6 mois.
- Stockez le produit, ou le vélo sur lequel le produit est installé, dans un endroit à l'intérieur et frais (environ 10 à 20 °C) où il ne sera pas exposé à la lumière directe du soleil ou à la pluie. Si la température de stockage est faible ou élevée, les performances de la batterie sont réduites et son temps disponible sera plus court. Après une période de stockage prolongée, veillez à charger la batterie avant de l'utiliser.
- Si la batterie est entièrement déchargée, rechargez-la le plus tôt possible. Si vous laissez la batterie déchargée, elle se détériore.
- La batterie est un produit consommable. Elle perdra petit à petit sa capacité à être rechargée après une utilisation répétée et au bout d'un certain temps. Si le temps ou la distance parcourue en utilisant la batterie diminue significativement, consultez le lieu d'achat.
- Restez à l'écart d'objets magnétisés. Sinon, le produit risque d'être endommagé.
- Pour les produits auxquels des aimants sont joints, veillez à installer à l'emplacement spécifié le produit à l'aide de l'aimant joint.
- Les produits ne sont pas garantis contre l'usure naturelle et les détériorations résultant de l'utilisation normale et du vieillissement.

### Inspections régulières avant d'utiliser le vélo

Avant d'utiliser le vélo, vérifiez les éléments suivants. En cas de problème avec un des éléments suivants, lieu d'achat ou un revendeur de vélos.

- Les manivelles présentent-elles des fissures ?
- Les sections de serrage sont-elles fixées correctement ?
- Les sections de roulement sont-elles fixées correctement ?
- Y a-t-il des bruits anormaux ?
- Est-ce que la batterie est suffisamment chargée ?
- La puissance et la cadence sont-elles correctement affichées sur l'ordinateur de bord ?
- Le cache extérieur est-il solidement fixé ?
- Avez-vous effectué un étalonnage de décalage zéro ?

### À propos des fonctions sans fil

#### ■ Connexion à E-TUBE RIDE ou à l'ordinateur de bord

Ce produit transmet sans fil les informations suivantes à un ordinateur de bord, un récepteur ou E-TUBE RIDE installé sur une tablette si ces appareils prennent en charge les connexions ANT+™ ou Bluetooth® LE. Pour en savoir plus sur les informations affichées, veuillez consulter le mode d'emploi d'E-TUBE PROJECT Cyclist, celui d'E-TUBE RIDE ou le manuel de votre ordinateur de bord ou récepteur.

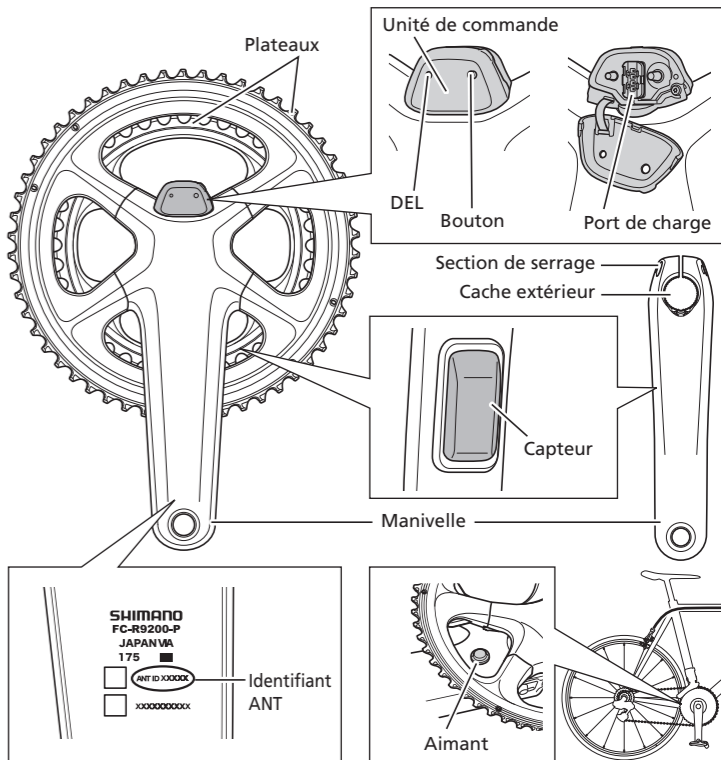
Méthode de communication	Paramètre de transmission	Élément affiché
ANT+	[Bicycle Power]	Puissance / Cadence / Répartition de la puissance gauche/droite / Efficacité du couple / Fluidité de la pédale / Niveau de la batterie
Bluetooth® LE	[Cycling Power]	Puissance / Cadence / Répartition de la puissance gauche/droite / Niveau de la batterie
ANT+ / Bluetooth® LE	[Force Vector]	Puissance / Cadence / Répartition de la puissance gauche/droite / Efficacité du pédalage / Vecteur de force / Niveau de la batterie

Vous pouvez rechercher les fonctions les plus récentes en utilisant l'application E-TUBE PROJECT Cyclist pour mettre à jour le micrologiciel. Reportez-vous au mode d'emploi d'E-TUBE PROJECT Cyclist pour plus de détails.

#### ■ Connexion à E-TUBE PROJECT Cyclist

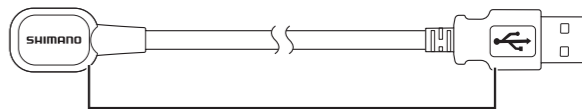
Le logiciel E-TUBE PROJECT Cyclist peut être utilisé si une connexion Bluetooth® LE est établie avec un smartphone/une tablette.

### Noms des pièces



\* La position de l'unité de commande et la forme du port de connexion du câble de charge peuvent différer en fonction du modèle.

Câble de charge (EW-EC300)



Pièce de la prise

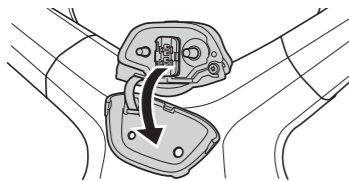
## Opération

Vous ne pouvez pas utiliser la batterie immédiatement après son envoi. Assurez-vous de la charger avant de l'utiliser.

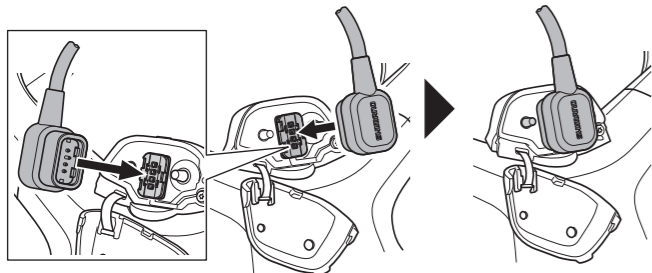
### Charge de la batterie

Vous pouvez charger le produit au moyen de l'adaptateur CA avec un port USB ou en le connectant au port USB d'un PC. Il est possible que la batterie ne soit plus alimentée si le PC passe en mode veille ou veille prolongée lors du chargement.

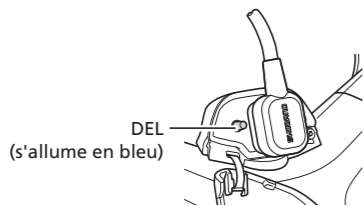
1. Placez votre doigt sur l'ergot sur le dessus de l'unité de commande pour ouvrir le cache.



2. Connectez le câble de charge comme montré sur l'illustration. (Respectez les formes du câble de charge et du port de charge lors du branchement.)



3. Une fois que la charge commence, la DEL s'allume en bleu. (Ne bougez pas le pédalier ou le câble pendant la charge. Le câble risque de se débrancher. Reconnectez le câble si il est déconnecté.)

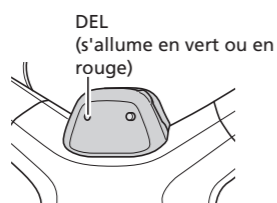


4. Lorsque la charge est complète, la DEL s'éteint. Après la charge, assurez-vous de fermer le cache.

### Comment vérifier le niveau de la batterie

1. Appuyez sur le bouton de l'unité de commande.
2. La DEL est rouge ou verte. Si la DEL est rouge, clignote ou ne s'allume pas, le niveau de batterie est faible. Chargez la batterie.

DEL	Niveau de la batterie
● Vert	100 % à 16 %
● Rouge	15 % à 3 %
☀ Rouge (clignotante)	2 % à 1 %
○ Éteint	0 %



### Remarque :

Lorsque la DEL est allumée en rouge, vous ne pouvez pas vous connecter à E-TUBE PROJECT. En cas d'utilisation prolongée dans cet état et que la DEL clignote en rouge, vous ne pourrez pas effectuer de décalage zéro.

### Activer le produit

Appuyez sur le bouton de l'unité de commande ou tournez la manivelle 2 fois ou plus.

### Confirmer que le produit est activé

- **Activation en appuyant sur le bouton**  
La charge de la batterie restante s'affiche.
- **Activation en tournant la manivelle (après avoir connecté l'ordinateur de bord)**  
Affichage de la cadence et de la puissance sur l'ordinateur de bord lorsque le produit est activé.

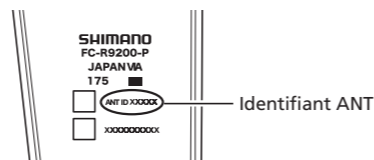
Si ce produit ne détecte pas de mouvement pendant 5 minutes, la transmission sans fil se termine pour économiser la batterie. Pour réactiver la connexion sans fil, appuyez sur le bouton de l'unité de commande ou tournez la manivelle 2 fois ou plus.

### Procédure de connexion

#### Connexion à l'ordinateur de bord

Pour effectuer une connexion, l'ordinateur de bord doit être en mode connexion. Pour plus d'informations sur la mise de l'ordinateur de bord en mode connexion, reportez-vous au manuel de l'ordinateur de bord.

1. Activez le produit en appuyant sur le bouton de l'unité de commande ou en tournant la manivelle 2 fois ou plus.
2. Sélectionnez le nom de l'unité qui s'affiche sur l'écran de l'ordinateur de bord. Pour une connexion ANT+™, vous pouvez également vous connecter en entrant l'identifiant ANT à cinq chiffres situé à l'intérieur de la manivelle droite.



3. La procédure de connexion est terminée.

Vérifiez sur l'ordinateur de bord le bon fonctionnement de la connexion. Si la connexion ne peut pas être effectuée de la façon décrite ci-dessus, reportez-vous au manuel de votre ordinateur de bord.

#### Connexion à E-TUBE PROJECT

Avant d'établir une connexion, activez le Bluetooth LE sur un smartphone / une tablette.

1. Activez E-TUBE PROJECT et réglez-le sur l'écoute des signaux Bluetooth LE.
2. Appuyez sur le bouton de l'unité de commande.
3. Sélectionnez le nom de l'unité qui s'affiche à l'écran.

\* Pour déconnecter, annulez la connexion Bluetooth LE à l'aide du smartphone/de la tablette. (L'ordinateur de bord quitte le mode connexion et repasse en mode de fonctionnement standard.)

Pour restaurer le nom et le mot de passe Bluetooth LE à leurs valeurs par défaut, maintenez le bouton de l'unité de commande enfoncé pendant au moins 3 secondes lorsque la batterie est en cours de charge. La DEL clignotera en bleu. (Nom Bluetooth LE : FCR9200PXXX Mot de passe : 000000)  
\* Les trois derniers chiffres du numéro de série du produit s'affichent à la place de XXX.

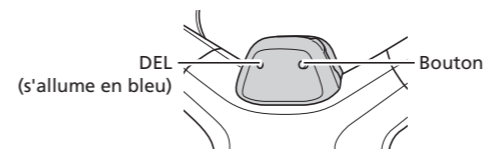
### Effectuer un calibrage du décalage du zéro

- Vous pouvez effectuer le calibrage du décalage du zéro en utilisant l'unité de commande ou l'ordinateur de bord. Lors du calibrage du décalage du zéro à l'aide de l'ordinateur de bord, reportez-vous au mode d'emploi de l'ordinateur de bord.
- Il est recommandé d'effectuer un étalonnage de décalage zéro avant d'utiliser le vélo.

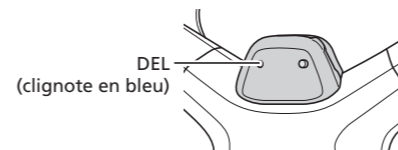
1. Placez le vélo sur une surface horizontale. (Pour le moment, ne placez pas vos vélos sur les pédales et n'exercez aucune force sur la manivelle. Il peut ne pas être possible d'effectuer le calibrage correctement.)
2. Positionnez la manivelle pour qu'elle soit perpendiculaire au sol comme sur l'illustration. (Le calibrage du décalage du zéro n'est pas affecté par la position de la chaîne, qu'elle se trouve sur le plateau le plus grand ou le plateau le plus petit.)



3. Appuyez sur le bouton de l'unité de commande jusqu'à ce que la DEL s'allume en bleu.



4. Lorsque la DEL s'allume en bleu, relâchez le bouton. La DEL commence à clignoter et le calibrage du décalage du zéro se termine.



Lorsque le dispositif est connecté à un ordinateur de bord via ANT+™ ou à E-TUBE PROJECT, la valeur « 5050 » s'affiche sur votre ordinateur de bord, votre smartphone ou votre tablette une fois la configuration du décalage du zéro terminée.

Si un autre numéro s'affiche même après avoir effectué une nouvelle configuration de décalage zéro, contactez le lieu d'achat ou un revendeur de vélos.

### Spécifications

Plage de température de fonctionnement	-10 °C-50 °C	Durée de fonctionnement en continu	Minimum : 70 heures / Maximum : 300 heures (température : 25 °C)
Type de batterie	Lithium-ion	Spécifications du système sans fil	ANT+™ / Bluetooth® LE
Durée de charge normale	2,5 heures	Bande de fréquences	2 402-2 480 MHz
Température de charge	0 °C-45 °C	Puissance radioélectrique maximale	+4 dBm
Version du micrologiciel	4.0.3 –		

### Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes en utilisant ce produit, reportez-vous à ce qui suit.

Si ce qui suit n'est pas applicable, ou si la solution proposée ne résout pas le problème, consultez le lieu d'achat ou un revendeur de vélos.

Si la valeur de la puissance a changé, il est possible de la corriger. Pour plus d'informations, contactez le lieu d'achat.

La puissance ne s'affiche pas	L'ordinateur de bord n'est peut-être pas connecté. Suivez les étapes décrites dans « Procédure de connexion » pour réaliser la connexion. La batterie est peut-être déchargée. Vérifiez la charge restante de la batterie et chargez la batterie si la charge est faible. Le connecteur de la manivelle gauche est peut-être détaché. Retirez le cache extérieur et vérifiez que le connecteur est bien connecté.
La valeur de la puissance est anormale	Le calibrage du décalage du zéro n'est peut-être pas correct. Effectuez le calibrage du décalage du zéro en vous reportant à la section « Effectuer un calibrage du décalage du zéro ».
La cadence ne s'affiche pas	L'aimant n'est peut-être pas attaché ou est peut-être mal positionné. Si il n'est pas attaché ou si il est mal positionné, consultez le lieu d'achat ou un vendeur de vélos.
La valeur de la cadence est anormale	Un autre capteur de cadence est peut-être installé. Si c'est le cas, retirez-le ou désactivez-le.

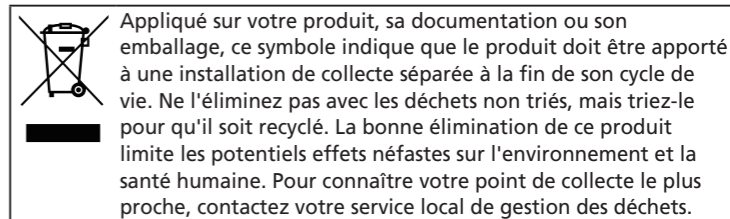
Le vecteur de force ne s'affiche pas	La version du micrologiciel n'est pas compatible avec l'affichage du vecteur de force. Utilisez E-TUBE PROJECT Cyclist pour mettre à jour le micrologiciel. Il se peut que l'aimant n'ait pas été calibré. Consultez le mode d'emploi d'E-TUBE PROJECT Cyclist pour effectuer le calibrage de l'aimant. Le vecteur de force peut ne pas être sélectionné dans les paramètres de transmission de la méthode de communication utilisée par l'appareil connecté. Consultez le mode d'emploi d'E-TUBE PROJECT Cyclist pour vérifier les paramètres de transmission.
La DEL clignote en rouge pendant le calibrage du décalage du zéro	Il peut y avoir eu un problème pendant le calibrage du décalage du zéro. Confirmez que le connecteur est bien connecté et effectuez le calibrage du décalage du zéro en vous reportant à la section « Effectuer un calibrage du décalage du zéro ».
La charge n'est pas possible	Un hub USB est peut-être connecté. N'utilisez pas de hub USB. Le câble de charge est peut-être endommagé. Si la charge n'est pas possible même après avoir essayé un autre PC ou un autre adaptateur USB, remplacez le câble de charge.
La connexion ne se fait pas avec l'ordinateur de bord	L'ordinateur de bord utilisé n'est peut-être pas supporté. Confirmez à partir du mode d'emploi de l'ordinateur de bord. Des interférences affectent peut-être les signaux sans fil. Les signaux sans fil peuvent être soumis à des interférences dans les conditions et les environnements suivants, ce qui peut empêcher une connexion correcte. * À proximité des télévisions, PC, radios, moteurs électriques / autres moteurs, etc ou à l'intérieur d'une voiture ou d'un train. * À proximité des passages à niveau, les lignes de chemin fer, des stations d'émission de télévision ou des bases radar, etc. * En cas d'utilisation à côté d'autres appareils sans fil ou certains types d'éclairage. Changez d'endroit et réessayez la connexion.

### À propos de la réinitialisation matérielle

Si vous n'arrivez pas à résoudre un problème, même après avoir suivi les conseils de la section de dépannage, forcez une réinitialisation matérielle.

1. Maintenez le bouton sur l'unité de commande enfoncé pendant 15 secondes.
2. La réinitialisation matérielle se termine lorsque le bouton est relâché.
3. Lorsque la réinitialisation matérielle est terminée, la DEL s'allume et indique la charge restante de la batterie.

Après la réinitialisation matérielle, vérifiez de nouveau le fonctionnement et, si le problème n'est pas résolu, consultez le lieu d'achat ou un vendeur de vélos.



**SHIMANO**



SHIMANO EUROPE B.V.  
High Tech Campus 92, 5656 AG Eindhoven, The Netherlands Phone: +31-402-612222

SHIMANO INC.  
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Remarque : les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. (French)